ST DAVIDS CATHEDRAL

Welcoming visitors as pilgrims



EGLWYS GADEIRIOL TYDDEWI

Croesawu ymwelwyr fel pererinion

Sunday 2 July - THE FOURTH SUNDAY AFTER TRINITY Dydd Sul 2 Gorffennaf - Y PEDWERYDD SUL WEDI'R DRINDOD

We welcome all pilgrims and visitors in the name of Jesus Christ.

Worship has been offered to God daily on this site for over a thousand years.

Today you are part of a congregation from all over the world.

Though we may not know each other, we are fellow members of the worldwide church.

Dean: The Very Reverend Dr Sarah Rowland Jones Precentor: Canon Leigh Richardson Canon Pastor: Canon Sheridan Angharad James Canon in Residence: Canon John Lewis Minor Canon: The Reverend Gillian Butcher

8.00 Holy Eucharist High Altar

9.30 Paris Communion Lady Chapel

Preacher: The Canon Pastor

11.15 Choral Mattins Nave

Sung by the Cathedral Choir

Psalms: 52; 53
Stanford in B flat

Like as the hart *Howells* Preacher: The Precentor Hymns: 234, 440, 339

Fugue in D minor BWV 565 Bach

4.00 Choral Evensong *Nave*

Lord, for thy tender mercy's sake *Hilton*

Psalm: 27
Stanford in G

And I saw a new heaven *Bainton* Preacher: The Canon in Residence

Hymns: 413, 478, 216 (t. 433)

CROESO CYNNES I CHI GYD – A WARM WELCOME TO ALL OUR VISITORS



A hearing loop is installed in the Nave – please switch your hearing aid to the T position

A larger print version of this leaflet is available – please ask

Services for the Week		
Monday 3 July	8.00	Morning Prayer & Holy Eucharist
THOMAS, APOSTLE		Quire & High Altar
	6.00	Choral Evensong Quire
Tuesday 4 July	8.00	Morning Prayer & Holy Eucharist
Peblig (4th Century), Abbot		Holy Trinity Chapel
	6.00	Choral Evensong Quire
Wednesday 5 July	8.00	Morning Prayer
		St Thomas Becket Chapel
	10.00	Holy Eucharist & Address Lady Chapel
	6.00	Choral Evensong Quire
Thursday 6 July	8.00	Morning Prayer & Holy Eucharist
Thomas More (1535), Martyr		Holy Trinity Chapel
	10.00	Contemplative Prayer Lady Chapel
	6.00	Choral Evensong Quire
Friday 7 July	8.00	Morning Prayer & Holy Eucharist
		Lady Chapel
	10.10	Pembrokeshire College Graduation
		PLEASE NOTE: The Cathedral will be
		closed to visitors following
		Morning Prayer until 1.30pm
	6.00	Evening Prayer Lady Chapel
Saturday 8 July	8.00	Morning Prayer & Holy Eucharist
		St Thomas Becket Chapel
	6.00	Evening Prayer Lady Chapel
	7.00	Concert: Côr Dyfed <i>Nave</i>
Sunday 9 July	8.00	Holy Eucharist <i>High Altar</i>
Sea Sunday	9.30	Parish Communion <i>Lady Chapel</i>
The Fifth Sunday after Trinity	11.15	Sea Sunday Service <i>Nave</i>
	4.00	Choral Evensong Nave

Collects and Readings for the Eucharist

Collect

O God, the protector of all who trust in you, without whom nothing is strong, nothing is holy: increase and multiply upon us your mercy; that with you as our ruler and guide we may so pass through things temporal that we finally lose not the things eternal; grant this, heavenly Father, for our Lord Jesus Christ's sake, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. **Amen.**

Colect

O Dduw, gwarchodwr pob un sy'n ymddiried ynot, nad oes dim yn nerthol hebot ti, na dim yn sanctaidd, ychwanega ac amlha dy drugaredd arnom, fel y gallwn, a thi yn llywodraethwr ac yn

arweinydd i ni, dreiddio trwy bethau tymhorol fel na chollwn yn y diwedd y pethau tragwyddol; caniatâ hyn, Dad nefol, er mwyn Iesu Grist ein Harglwydd, sy'n fyw ac yn teyrnasu gyda thi, yn undod yr Ysbryd Glân, yn un Duw, yn awr ac am byth. **Amen.**

Jeremiah 28. 5-9

Then the prophet Jeremiah spoke to the prophet Hananiah in the presence of the priests and all the people who were standing in the house of the Lord; and the prophet Jeremiah said, 'Amen! May the Lord do so; may the Lord fulfil the words that you have prophesied, and bring back to this place from Babylon the vessels of the house of the Lord, and all the exiles. But listen now to this word that I speak in your hearing and in the hearing of all the people. The prophets who preceded you and me from ancient times prophesied war, famine, and pestilence against many countries and great kingdoms. As for the prophet who prophesies peace, when the word of that prophet comes true, then it will be known that the Lord has truly sent the prophet.'

Jeremeia 28. 5-9

Yna llefarodd y proffwyd Jeremeia wrth Hananeia y proffwyd, yng ngŵydd yr offeiriaid a'r holl bobl a safai yn nhŷ'r Arglwydd, gan ddweud, "Amen, gwnaed yr Arglwydd felly; cadarnhaed yr Arglwydd y geiriau a broffwydaist, ac adfer o Fabilon i'r lle hwn lestri tŷ'r Arglwydd, a'r holl gaethglud. Ond gwrando yn awr ar y gair hwn a lefaraf yn dy glyw, ac yng nghlyw'r holl bobl: bu'r proffwydi a fu o'm blaen i ac o'th flaen di, o'r amser gynt, yn proffwydo rhyfeloedd a newyn a haint yn erbyn gwledydd lawer a theyrnasoedd mawrion. Am y sawl sy'n proffwydo heddwch, gwyddys am y proffwyd hwnnw, mai'r Arglwydd yn wir a'i hanfonodd, os daw ei air i ben."

Romans 6. 12-23

Therefore, do not let sin exercise dominion in your mortal bodies, to make you obey their passions. No longer present your members to sin as instruments of wickedness, but present yourselves to God as those who have been brought from death to life, and present your members to God as instruments of righteousness. For sin will have no dominion over you, since you are not under law but under grace. What then? Should we sin because we are not under law but under grace? By no means! Do you not know that if you present yourselves to anyone as obedient slaves, you are slaves of the one whom you obey, either of sin, which leads to death, or of obedience, which leads to righteousness? But thanks be to God that you, having once been slaves of sin, have become obedient from the heart to the form of teaching to which you were entrusted, and that you, having been set free from sin, have become slaves of righteousness. I am speaking in human terms because of your natural limitations. For just as you once presented your members as slaves to impurity and to greater and greater iniquity, so now present your members as slaves to righteousness for sanctification. When you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. So what advantage did you then get from the things of which you now are ashamed? The end of those things is death. But now that you have been freed from sin and enslaved to God, the advantage you get is sanctification. The end is eternal life. For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

Rhufeiniaid 6. 12-23

Felly, nid yw pechod i deyrnasu yn eich corff marwol a'ch gorfodi i ufuddhau i'w chwantau. Peidiwch ag ildio eich cyneddfau corfforol i bechod, i'w defnyddio i amcanion drwg. Yn hytrach, ildiwch eich hunain i Dduw, yn rhai byw o blith y meirw, ac ildiwch eich cyneddfau iddo, i'w defnyddio i amcanion da. Nid chaiff pechod arglwyddiaethu arnoch, oherwydd nid ydych mwyach dan deyrnasiad cyfraith, ond dan deyrnasiad gras. Ond beth sy'n dilyn? A ydym i ymroi i bechu, am nad ydym dan deyrnasiad cyfraith, ond dan deyrnasiad gras? Ddim ar unrhyw gyfrif! Onid ydych yn gwybod, os ydych yn eich ildio eich hunain ag ufudd-dod caethwas i rywun, mai caethion ydych i'r sawl sy'n cael eich ufudd-dod; prun bynnag a ydych yn gaethion i bechod, a marwolaeth yn dilyn, neu'n gaethion i ufudd-dod, a chyfiawnder yn dilyn? Ond, diolch i Dduw, yr ydych chwi, a fu'n gaethion i bechod, yn awr wedi rhoi ufudd-dod calon i'r patrwm hwnnw o athrawiaeth y traddodwyd chwi iddo. Cawsoch eich rhyddhau oddi wrth bechod, ac aethoch yn gaethion i gyfiawnder. Yr wyf yn arfer ymadroddion cyfarwydd, o achos eich cyfyngiadau dynol chwi. Fel yr ildiasoch eich cyneddfau corfforol gynt i fod yn gaethion i aflendid ac anghyfraith, a phenrhyddid yn dilyn, felly ildiwch hwy yn awr i fod yn gaethion i gyfiawnder, a bywyd sanctaidd yn dilyn. Pan oeddech yn gaeth i bechod, yr oeddech yn rhydd oddi wrth gyfiawnder. Ond beth oedd ffrwyth y cyfnod hwnnw? Onid pethau sy'n codi cywilydd arnoch yn awr? Oherwydd diwedd y pethau hyn yw marwolaeth. Ond yn awr yr ydych wedi eich rhyddhau oddi wrth bechod, a'ch gwneud yn gaethion i Dduw, ac y mae ffrwyth hyn yn eich meddiant, sef bywyd sanctaidd, a'r diwedd fydd bywyd tragwyddol. Y mae pechod yn talu cyflog, sef marwolaeth; ond rhoi yn rhad y mae Duw, rhoi bywyd tragwyddol yng Nghrist Iesu ein Harglwydd.

Psalm 89. 8-18

Who is like you, Lord God of hosts? : Mighty Lord, your faithfulness is all around you.

You rule the raging of the sea: you still its waves when they arise.

You crushed Rahab with a deadly wound: and scattered your enemies with your mighty arm.

Yours are the heavens; the earth also is yours: you established the world and all that fills it.

You created the north and the south: Tabor and Hermon rejoice in your name.

You have a mighty arm: strong is your hand and high is your right hand.

Righteousness and justice are the foundation of your throne: steadfast love and faithfulness go before your face.

Happy are the people who know the shout of triumph: they walk, O Lord, in the light of your countenance.

In your name they rejoice all the day long: and are exalted in your righteousness.

For you are the glory of their strength: and in your favour you lift up our heads.

Truly the Lord is our shield: the Holy One of Israel is our king.

Salm 89. 8-18

O Arglwydd Dduw y lluoedd pwy sydd nerthol fel tydi, O Arglwydd : gyda'th ffyddlondeb o'th amgylch?

Ti sy'n llywodraethu ymchwydd y môr : pan gyfyd ei donnau, yr wyt ti'n eu gostegu.

Ti a ddrylliodd Rahab yn gelain : gwasgeraist dy elynion â nerth dy fraich.

Eiddot ti yw'r nefoedd, a'r ddaear hefyd : ti a seiliodd y byd a'r cyfan sydd ynddo.

Ti a greodd ogledd a de: y mae Tabor a Hermon yn moliannu dy enw.

Y mae gennyt ti fraich nerthol : y mae dy law yn gref dy ddeheulaw wedi ei chodi.

Cyfiawnder a barn yw sylfaen dy orsedd : y mae cariad a gwirionedd yn mynd o'th flaen.

Gwyn eu byd y bobl sydd wedi dysgu dy glodfori : sy'n rhodio, Arglwydd yng ngoleuni dy wyneb,

Sy'n gorfoleddu bob amser yn dy enw : ac yn llawenhau yn dy gyfiawnder.

Oherwydd ti yw gogoniant eu nerth : a thrwy dy ffafr di y dyrchefir ein corn.

Oherwydd y mae ein tarian yn eiddo i'r Arglwydd: a'n brenin i Sanct Israel.

Matthew 10. 40-42

'Whoever welcomes you welcomes me, and whoever welcomes me welcomes the one who sent me. Whoever welcomes a prophet in the name of a prophet will receive a prophet's reward; and whoever welcomes a righteous person in the name of a righteous person will receive the reward of the righteous; and whoever gives even a cup of cold water to one of these little ones in the name of a disciple—truly I tell you, none of these will lose their reward.'

Mathew 10. 40-42

"Y mae'r sawl sy'n eich derbyn chwi yn fy nerbyn i, a'r sawl sy'n fy nerbyn i yn derbyn yr hwn a'm hanfonodd i. Pwy bynnag sy'n derbyn proffwyd am ei fod yn broffwyd, fe gaiff wobr proffwyd, a phwy bynnag sy'n derbyn un cyfiawn am ei fod yn un cyfiawn, fe gaiff wobr un cyfiawn. A phwy bynnag a rydd gymaint â chwpanaid o ddŵr oer i un o'r rhai bychain hyn am ei fod yn ddisgybl, yn wir, 'rwy'n dweud wrthych, ni chyll ei wobr."

Psalms for Mattins and Evensong Please stand for the *final* Gloria

Psalms 52; 53 (for Mattins)

Why boastest thou thyself of mischief: and vauntest thyself against the godly all the day long? Thy tongue deviseth wickedness, and cutteth like a sharp razor: O thou that workest craftily by deceit.

Thou hast loved unrighteousness more than goodness: and to utter lies more than truth.

Thou hast loved to speak all words that may do hurt: O thou deceitful tongue.

Therefore shall God destroy thee for ever: he shall catch thee and pluck thee out of thy dwelling, and root thee out of the land of the living.

The righteous shall see this and fear: and they shall laugh him to scorn;

'Lo this is the man that took not God for his strength: but trusted in the multitude of his riches, and sought refuge in his wealth.'

As for me I am like a spreading olive-tree in the house of God: my trust is in the tender mercy of God for ever and ever.

I will always give thanks unto thee, for this is thy doing: and I will declare thy name among the godly, and tell them of its goodness.

Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Spirit;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

The fool hath spoken in his heart: he hath said 'There is no God.'

Men are corrupt and are become abominable in their doings: there is none that doeth good, no not one.

God looked down from heaven upon the children of men: to see if there were any that would understand and seek after God.

But they are all gone out of the way, they are all alike become corrupt: there is none that doeth good, no not one.

As for all the workers of mischief, are they not punished: who eat up my people as it were bread, and call not upon God?

There are they brought into great fear: for God hath broken the bones of the ungodly Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Spirit;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

Psalm 27 (for Evensong)

The Lord is my light and my salvation; whom then shall I fear: the Lord is the strength of my life; of whom then shall I be afraid?

When the wicked, even mine enemies and my foes, came upon me to eat up my flesh: they stumbled and fell to the ground. Though an host of men were encamped against me, yet shall not my heart be afraid: and though there rose up war against me, yet will I put my trust in him. One thing have I desired of the Lord that I long for: even that I may dwell in the house of the Lord all the days of my life,

To behold the fair beauty of the Lord: and to seek him in his temple.

For in the time of trouble he shall hide me in his shadow: yea in the secret place of his dwelling shall he hide me, and set me up upon a rock of stone.

And now shall he lift up mine head: above mine enemies round about me.

Therefore will I offer in his dwelling an oblation with great gladness: I will sing and speak praises unto the Lord.

Hearken unto my voice O Lord when I cry unto thee: have mercy upon me and hear me.

My heart hath talked with thee: 'Seek ye my face'; 'Thy face Lord will I seek.'

O hide not thou thy face from me: nor cast thy servant away in displeasure.

Thou hast been my succour: leave me not neither forsake me, O God of my savation.

Though my father and my mother forsake me: the Lord taketh me up.

Teach me thy way O Lord: and lead me in the right way because of mine enemies.

Deliver me not over into the will of mine adversaries: for there are false witnesses risen up against me, and such as breathe out cruelty.

I believe verily to see the goodness of the Lord:even in the land of the living.

O wait for the Lord, be strong and let thine heart take courage: and put thou thy trust in the Lord.

Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Spirit;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

Cathedral Notices

Advice & Support - The Cathedral Clergy are always pleased to provide support and advice to people whenever they can. Cathedral Chaplains are on duty most days; however, duty clergy can be contacted via the Cathedral office on (01437) 720202 or via email info@stdavidscathedral.org.uk

Food Bank - The Cathedral continues to support the local food bank by having a donation point near the shop at the rear of the nave. Any non-perishable food donations are always welcome and special requests will be noted at the donation point. Ian will now collect the Cathedral's contributions regularly once a month. The Cost of Living crisis continues to affect many people, so please give as much as you are able. Many thanks.

A message from the Diocese - As has been widely reported, Bishop Joanna is to retire on July 31st due to ill health. As a mark of its gratitude to her for her leadership and guidance during the past seven years, the Diocese wishes to present her with a parting gift. Anyone wishing to contribute is welcome to do so via the Diocesan Office. Contributions can be made in cash, delivered to the Diocesan Office in Abergwili, or by cheque made out to St Davids Diocesan Board of Finance and sent to the office at: Diocesan Office, Abergwili SA31 2JG to arrive by the 20th July 2023.

Saint David Celebration Service - All parishioners are invited to attend 'A service in celebration of Saint David' on the 900th anniversary of his international recognition and affirmation of St Davids as a Place of Pilgrimage, on Tuesday 25th July at 3.00pm. The Archbishop of Wales will preside, with the other Bishops present, and a Wales-wide guest list. Admission is by reservation only - to confirm your attendance, please RSVP Chris Limbert, Office Manager (chris@stdavidscathedral.org.uk), requesting to be added to the list of attending parishioners by Tuesday 18th July.

Cathedral Library - The Cathedral Library is open to the public on Fridays and Mondays 2pm to 4pm. No bookings needed. Any Enquiries to: <u>Library@StDavidsCathedral.org.uk</u>.

Cathedral Treasury - On public display in the Cathedral Treasury are rare artefacts and communion ware from the medieval, Tudor, Stuart and later periods. In the Library cases is one of the Cathedral's copies of the 403-year-old Welsh Bible from 1620 with its original wooden covers. Proceeds from the Donation Box go towards conservation and care of the Cathedral's Collection of Rare Books and artefacts.

Tours of Rarely Seen parts of St Davids Cathedral – The next two Tours in this series are on Wednesday 5th July 2pm - 3.30pm and Wednesday 19th July 2pm - 3.30pm

Opportunity to view some parts of this special building that are rarely seen. You will see rare surviving medieval paintings that would have originally covered the inside of the building with masses of colour. Experience the almost mystical acoustic of the prayer niches in St David's shrine, one of very few surviving medieval shrines. Find medieval carving of Reynard the Fox, Page 7

and more recent charming carved wooden mice. NB each Tour is slightly different. Meet in south nave aisle. Tickets on sale at £10 on EventBrite and in Cathedral nave shop. Proceeds towards conservation of the Cathedral Artefacts and Rare Books.

Tour of Rarely Seen parts of St Davids Cathedral Tickets, Multiple Dates | Eventbrite ON THIS DAY IN 1908 ... On 6th July 1908 visitors to the Cathedral included Emmeline Pankhurst, Annie Kenney and other leading Suffragettes. On 6th July 2023 2pm-3pm join a Talk in the Cathedral Library on why this visit took place, what happened while they were here and what Emmeline Pankhurst thought about the local transport provision. See the Visitors Book they signed and which is now in the Cathedral Library Collection. Tickets £8.50 on EventBrite and in the Cathedral nave shop. https://www.eventbrite.co.uk/e/suffragettes-in-st-davids-tickets-628651713197

Printer Cartridges - Thanks to all those who have been recycling their ink jet cartridges with us. Please put the empty cartridges into the green collection box on the window sill in the Cathedral's north porch. You are helping the planet as well as raising funds from 21st century to support our care of 16th century printed books in the Cathedral Library.

Erw Dewi/Dewi's Acre Cathedral Community Garden

Everyone is welcome to join us in the Cathedral Community Garden (behind the Cathedral in The Close) for the next volunteer session **Friday 7**th **July**, between 10am-12pm. For details Email: hello@dewisacre.org.uk or Tel: 01437 729151. Tŷ'r Pererin Quickwell Hill, St Davids SA62 6PD

Save the Date: Saturday 22nd & Sunday 23rd July Pilgrimage Weekend

Saturday 22nd July, 11am. Join us for a re-enactment of pilgrims coming from the sea at Porthclais Harbour. A flotilla of boats welcome the Freemen of Gwent Re-enactment Group as they sail into the harbour on pilgrimage to the cathedral to give thanks for their survival through battle. Join as a sailor or as an onlooker.

Sunday 23rd **July, 10am – 4pm.** A special walk to mark the **Year of Pilgrimage** for our Diocese. A varied route which will call again at Porthclais and trace the footsteps of pilgrims coming from the sea. A team of guides will open up the stories associated with these pilgrim places. The day culminates with a special service in the cathedral with the Freemen of Gwent and those who have made a pilgrimage around cathedrals of Wales in classic cars! There are various places you can join the pilgrimage if you do not want to walk the whole route.

To book a place or for more information about any of the above events please contact Janet Ingram education@stdavidscathedral.org.uk Tel: 01437 729151

Contemplative Prayer Group - Contemplative Prayer takes place on Thursday mornings from 10 - 11am in the Lady Chapel. Join us in exploring the practice and experience of Christian contemplative prayer and meditation in a small group led by Jayne and Don MacGregor. All are welcome.

For any further information please contact Jayne MacGregor on 07491 985180. email: <u>jaynemacgregor@yahoo.co.uk</u>

Seeking Lodgings - Single, middle-aged (house trained) female seeks long-term housesit, house share or lodgings in the St Davids area. Can pay/ contribute and provide my own furniture if necessary. If you can help, please call Meriol on 07535883456 (anytime) or come and find me on the Cathedral Welcome Desk on Wednesdays and weekends. Many thanks!

Please would you help us keep the Choir singing, the organ playing and contribute to all the costs involved in keeping the Cathedral as a living place of worship? We have to find almost £1M a year to stay open for everyone and rely heavily on donations, all of which — large or small — really do make a difference to us. Contactless and cash donations can be made at the Welcome Desk. Alternatively, you can make a donation via JustGiving by scanning this QR code. You'll be taken then to our web page on JustGiving. Fill in the details and make a donation of the amount of your choice. If you are a tax payer, tick the box on the JustGiving site or fill in a form at the Welcome Desk to ensure we can claim Gift Aid on your donation. Thank you.





*

pilgrims from the sea (free to attend)

Saturday 22nd July, Porthclais Harbour, 10.30am12.30pm Come and view a flotilla of boats in the harbour and watch as pilgrims (Freemen of Gwent reenactment) arrive from the sea. They have tales to tell of their journey. Boat owners can be part of a special rally, boat blessing & sail to Solva. Ring Bill to book mooring 07787574807. Bring picnic/buy at the kiosk.



walking day (£10)

Sunday 23rd July, 10am - 4pm

Join for all or part of the day walking in the footsteps of saints and pilgrims through the ages. Starts at Ty'r Pererin and finishes at the Cathedral, passing through Whitesands, Porthclais, St Non's, & outside the Bishop's Palace all of which are joining points so you can choose milage of 6, 4 or 2 miles or a few yards! To book & full details visit Eventbrite.

details visit Eventbrite.



pilgrimage evensong

Sunday 23rd July, 4pm, St Davids Cathedral

A special evening service with visiting choir on the theme of pilgrimage, with hymns, readings and reflection on life's pilgrimage.

CONTACT US pilgrimage@stdavidscathedral.org.uk



01437 729151 www.stdavidscathedral.org.uk







SUMMER CONCERT SERIES

5 July St Davids Cathedral Choirs

12 July Exeter Cathedral Choir

19 July James Watson

St Davids Cathedral

26 July Jane Watts

Concert Organist

2 August Daniel Cook

Durham Cathedral

9 August Miriam Reveley

St George's Windsor

16 August Ensemble Stinan

23 August Benjamin Morris

York Minster

30 August Andrew Kirk

Concert Organist

6 September Laurence John

St Davids Cathedral

13 September St Davids Cathedral Choir

Wednesdays at 7.30pm

Tickets £10 at the door (children under 16 free)

£90 season ticket available -

email

ben@stdavidscathedral.org.uk